Powering Business Worldwide

12/12 IL04012020Z

Instruction Leaflet
Montageanweisung
Notice d'installation
Instrucciones de montaje
Istruzioni per il montaggio
安装说明
Инструкция по монтажу
Montagehandleiding
Montagevejledning
Οδηγίες εγκατάστασης
Instruções de montagem
Monteringsanvisning
Asennusohje
Návod k montáži
Paigaldusjuhend
Szerelési utasítás
Montāžas instrukcija
Montavimo instrukcija
Instrukcja montażu
Navodila za montažo
Návod na montáž
Монтажни инструкции
Instrucțiuni de montaj

(en) **Electric current! Danger to life!**
Only skilled or instructed persons may carry out the following operations.

(de) **Lebensgefahr durch elektrischen Strom!**
Nur Elektrofachkräfte und elektrotechnisch unterwiesene Personen dürfen die im Folgenden beschriebenen Arbeiten ausführen.

(fr) **Tension électrique dangereuse !**
Seules les personnes qualifiées et averties doivent exécuter les travaux ci-après.

(es) **¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!**
El trabajo a continuación descrito debe ser realizado por personas cualificadas y advertidas.

(it) **Tensione elettrica: Pericolo di morte!**
Solo persone abilitate e qualificate possono eseguire le operazioni di seguito riportate.

(zh) **触电危险！**
只允许专业人员和受过专业训练的人员进行下列工作。

(ru) **Электрический ток! Опасно для жизни!**
Только специалисты или проинструктированные лица могут выполнять следующие операции.

(nl) **Levensgevaar door elektrische stroom!**
Uitsluitelijk deskundigen in elektriciteit en elektrotechnisch geinstrueerde personen is het toegestaan, de navolgend beschrevene werkzaamheden uit te voeren.

(da) **Livsfare på grund af elektrisk strøm!**
Kun uddannede el-installatører og personer der e instruerede i elektrotekniske arbejdsopgaver, må udføre de nedenfor anførte arbejder.

(el) **Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!**
Οι εργασίες που αναφέρονται στη συνέχεια θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από ηλεκτρολόγους και ηλεκτροτεχνίτες.

(pt) **Perigo de vida devido a corrente eléctrica!**
Apenas electricistas e pessoas com formação electrotécnica podem executar os trabalhos que a seguir se descrevem.

(sv) **Livsfara genom elektrisk ström!**
Endast utbildade elektriker och personer som undervisats i elektroteknik får utföra de arbeten som beskrivs nedan.

(fi) **Hengenvaarallinen jännite!**
Vain pätevät sähköasentajat ja opastusta saaneet henkilöt saavat suorittaa seuraavat työt.

(cs) **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**
Níže uvedené práce smějí provádět pouze osoby s elektrotechnickým vzděláním.

(et) **Eluohtlik! Elektrilöögioht!**
Järgnevalt kirjeldatud töid tohib teostada ainult elektriala spetsialist või elektrotehnilise instrueerimise läbinud personal.

(hu) **Életveszély az elektromos áram révén!**
Csak elektromos szakemberek és elektrotechnikában képzett személyek végezhetik el a következőkben leírt munkákat.

(lv) **Elektriskā strāva apdraud dzīvību!**
Tālāk aprakstītos darbus drīkst veikt tikai elektrospeciālisti un darbam ar elektrotehniskām iekārtām instruētās personas!

(lt) **Pavojus gyvybei dėl elektros srovės!**
Tik elektrikai ir elektrotechnikos specialistai gali atlikti žemiau aprašytus darbus.

(pl) **Porażenie prądem elektrycznym stanowi zagrożenie dla życia!**
Opisane poniżej prace mogą przeprowadzać tylko wykwalifikowani elektrycy oraz osoby odpowiednio poinstruowane w zakresie elektrotechniki.

(sl) **Življenjska nevarnost zaradi električnega toka!**
Spodaj opisana dela smejo izvajati samo elektrostrokovnjaki in elektrotehnično poučene osebe.

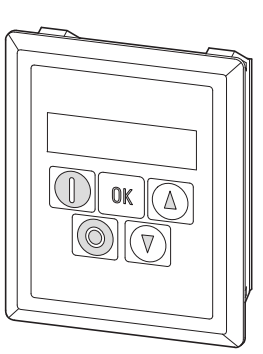
(sk) **Nebezpečenstvo ohrozenia života elektrickým prúdom!**
Práce, ktoré sú nižšie opísané, smú vykonávať iba elektroodborníci a osoby s elektrotechnickým vzdelaním.

(bg) **Опасност за живота от електрически ток!**
Операциите, описани в следващите раздели, могат да се извършват само от специалисти-електротехници и инструктиран електротехнически персонал.

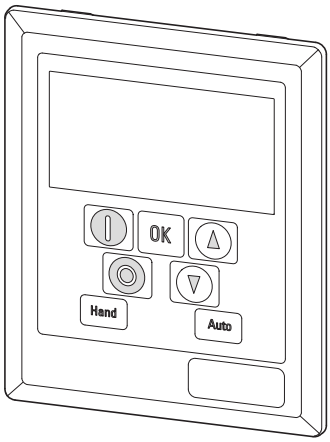
(ro) **Atenție! Pericol electric!**
Toate lucrările descrise trebuie efectuate numai de personal de specialitate calificat şi de persoane cu cunoştiinţe profunde în electrotehnică.

DX-KEY-LED
DX-KEY-OLED

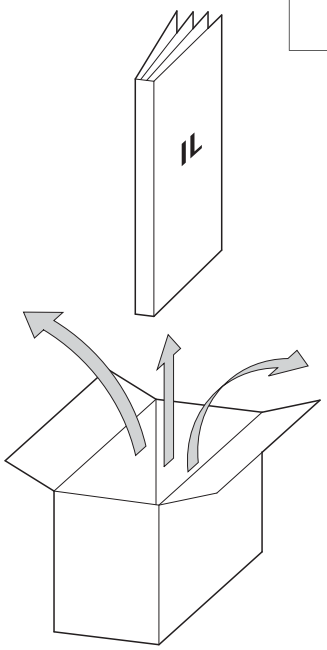
→ Manual
MN04020003Z…
MN04020005Z…

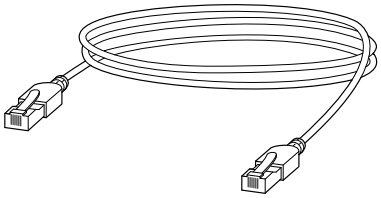


DX-KEY-LED



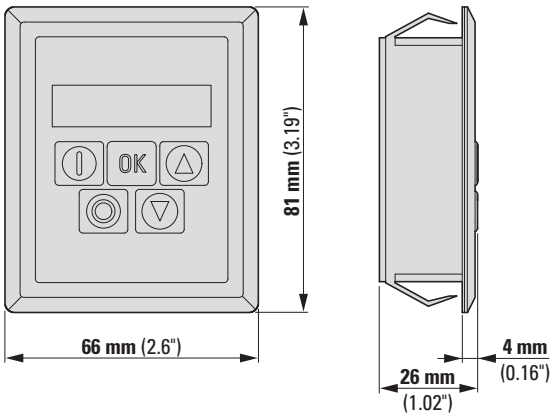
DX-KEY-OLED



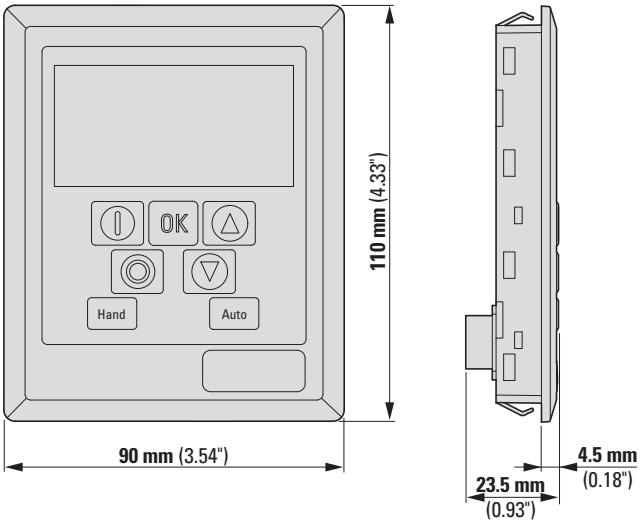


l ~ 3 m
(l ~ 9.84 ft)

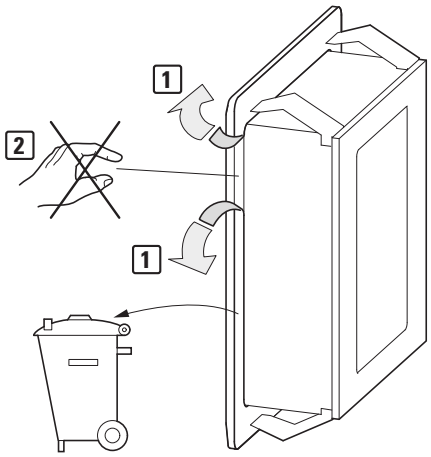
DX-KEY-LED



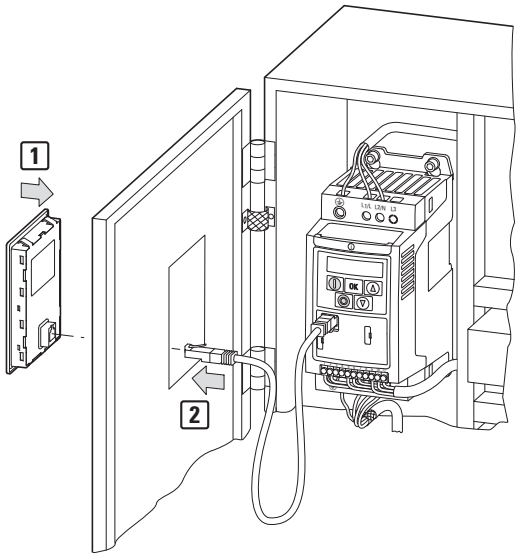
DX-KEY-OLED



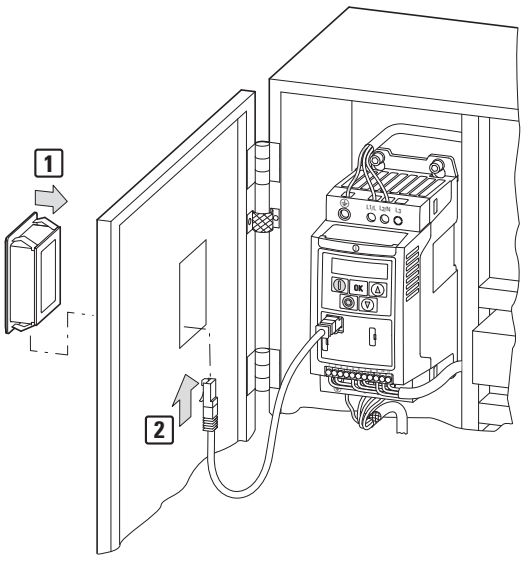
1 DX-KEY-LED



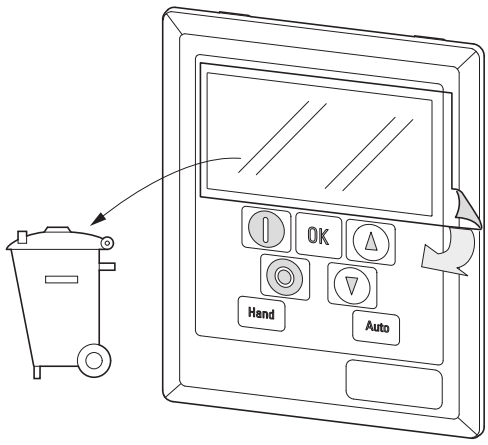
1 DX-KEY-OLED



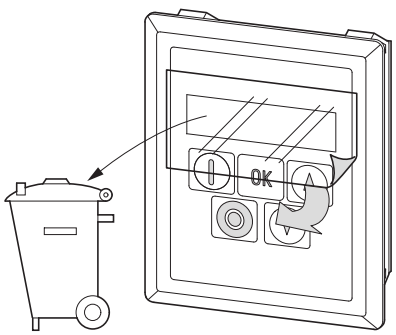
2



2

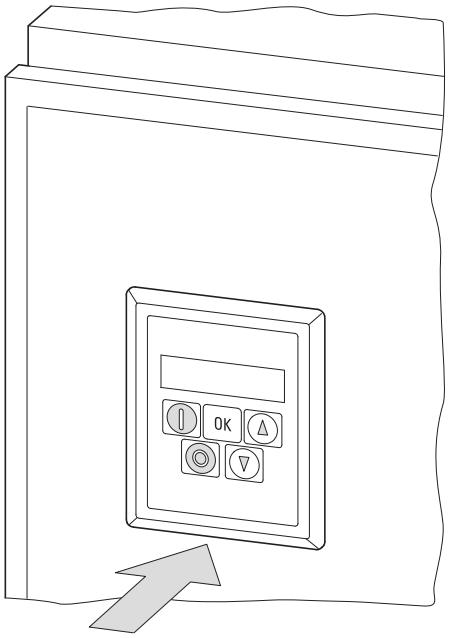


3



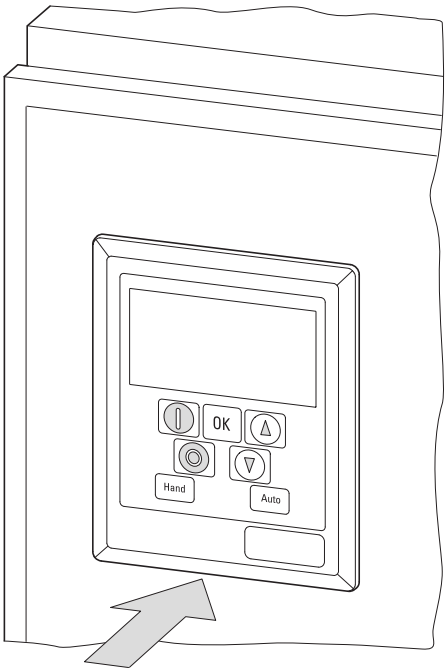
12/12 IL04012020Z

DX-KEY-LED



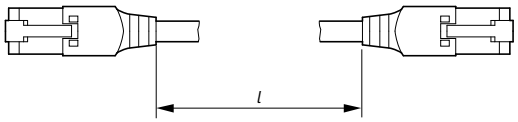
IP54, NEMA12
0… +50 °C
ρ_w: RH < 95 %
24 V: 10…36 V DC, 30 mA

DX-KEY-OLED

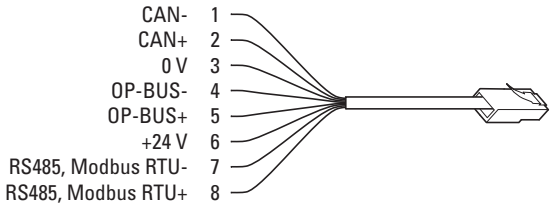


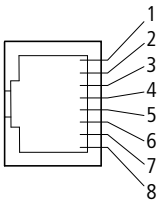
IP54, NEMA12
-10… +50 °C
ρ_w: RH < 95 %
24 V: 24 V DC ±10 %, 30 mA

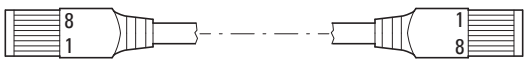
12/12 IL04012020Z



≦ 20 m (65.62 ft) (unscreened) → DX-KEY-LED
≦ 25 m (82.02 ft) (screened, twisted pair) → DX-KEY-OLED
≦ 100 m (328.08 ft) (screened, twisted pair) → DX-KEY-LED

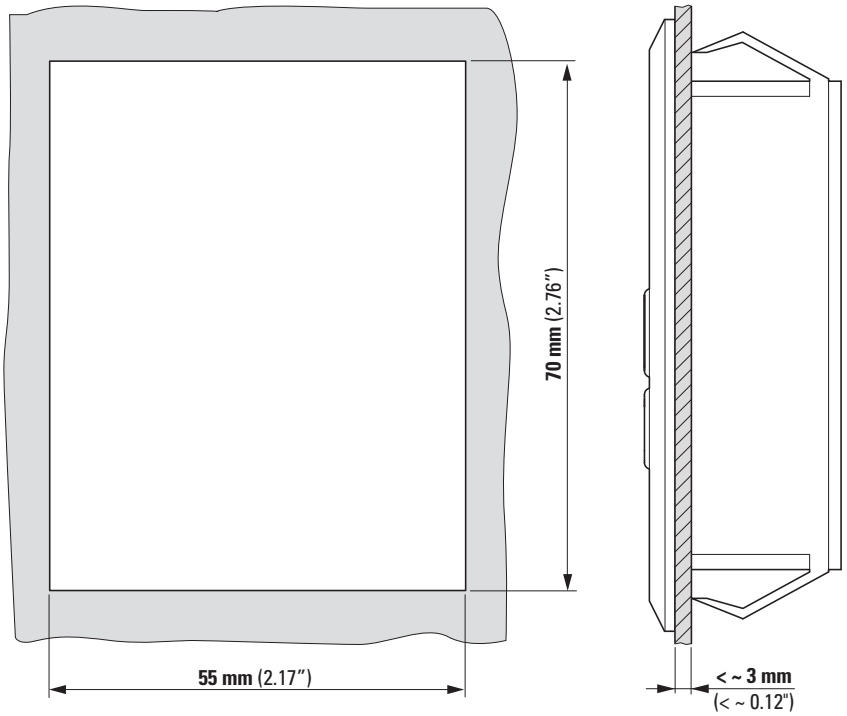




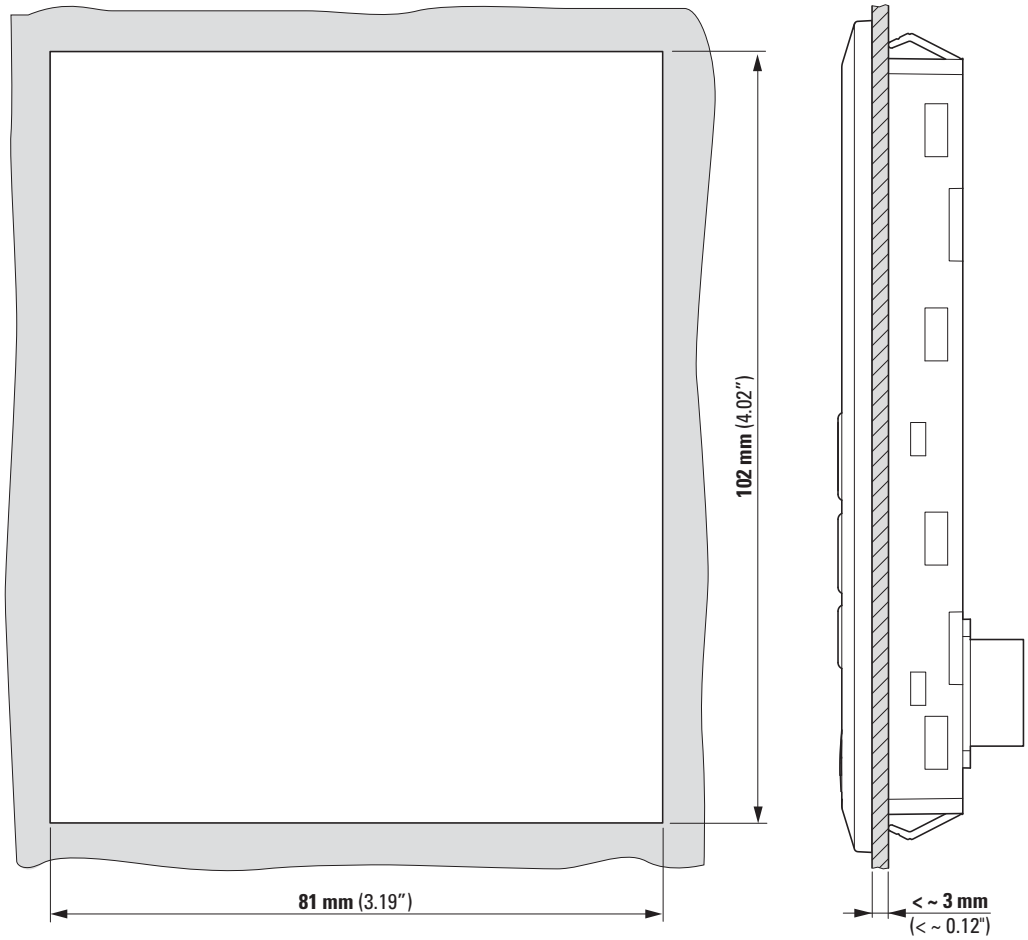


(en) **Template for holes, scale 1 : 1**
(de) **Bohrschablone M 1 : 1**
(fr) **Gabarit de perçage, échelle 1 : 1**
(es) **Plantilla para taladros, escala 1 : 1**
(it) **Dima di foratura, scala 1 : 1**
(zh) **钻孔模型 M 1 : 1**
(ru) **Шаблон для сверления отверстий M 1 : 1**
(nl) **Boorsjabloon M 1 : 1**
(da) **Boreskabelon M 1 : 1**
(el) **Πατρόν διάτρησης M 1 : 1**
(pt) **Gabarito para perfurar M 1 : 1**
(sv) **Borrschablon M 1 : 1**
(fi) **Porausmalline M 1 : 1**
(cs) **Šablona k vrtání M 1 : 1**
(et) **Puurimissabloon M 1 : 1**
(hu) **Fúrósablon M 1 : 1**
(lv) **Urbšanas šablons, mērogs 1 : 1**
(lt) **Šablonas kiaurymėms gręžti M 1 : 1**
(pl) **Szablon do wiercenia otworów skala 1 : 1**
(sl) **Šablona za vrtanje M 1 : 1**
(sk) **Šablóna na vŕtanie M 1 : 1**
(bg) **Кондуктор за пробиване M 1 : 1**
(ro) **Şablon de găurire M 1 : 1**

DX-KEY-LED



DX-KEY-OLED



12/12 IL04012020Z

Emergency On Call Service: Local representative (www.eaton.eu/aftersales) or +49 (0) 180 5 223822 (de, en)

Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Straße 7-11, 53115 Bonn, Germany
© 2012 by Eaton Industries GmbH, www.eaton.com/moeller/support
All Rights Reserved
12/12 IL04012020Z
Printed in the UK (01/13)
DHW